

Хладилна витрина **GENERAL FROST**

GF14SM-DC00EK

GF14SM-DCJJEK

Ръководство за употреба

BG



ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, ако са били инструктирани или наблюдавани относно безопасното му използване и ако разбират свързаните с него опасности. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и не са под наблюдение. Съхранявайте уреда и кабела му извън обсега на деца на възраст под 8 години.
2. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от Оторизирания сервиз, сервизния представител или друго квалифицирано лице, за да се предотврати опасност.
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената конструкция свободни от препятствия.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен тези, препоръчани от производителя.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не повреждайте веригата на хладилния агент.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храни на уреда, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
7. Не съхранявайте експлозивни вещества, като аерозолни опаковки със запалими пропеланти, в този уред.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато инсталирате уреда, се уверете, че захранващият кабел не е заклещен или повреден.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте многобройни преносими контакти или преносими захранващи устройства в задната част на уреда.
10. Деца на възраст от 3 до 8 години могат да зареждат и изпразват уреда.

11. За да избегнете разваляне на храната, моля, спазвайте следните инструкции:

- Дългото отваряне на вратата може да доведе до значително повишаване на температурата в отделенията на уреда;
- Почиствайте редовно повърхностите, които могат да влязат в контакт с храна, и достъпните дренажни системи;
- Почиствайте резервоарите за вода, ако не са били използвани в продължение на 48 часа; изплакнете водопроводната система, свързана с водоснабдяването, ако водата не е била изтегляна в продължение на 5 дни.
- Съхранявайте суровото месо и риба в подходящи съдове в уреда, така че да не влизат в контакт с други храни и да не капе животинска кръв върху тях.
- Ако уредът остава празен за дълъг период от време, изключете го, размразете го, почистете го, изсушете го и оставете вратата отворена, за да предотвратите образуването на мухъл в уреда.



12. Предупреждение:

Опасност от пожар - запалими материали

13. Този уред не е предназначен за вграждане.

14. Този уред не е подходящ за замразяване на храни.

15. Лампите могат да бъдат сменяни само от оторизирани лица.

16. Уредът е предназначен за работа в климатични условия, при които максималната температура и влажност са 32 °C и 75 % относителна влажност.

ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

ОБЩИ ХАРАКТЕРИСТИКИ Модел GENERAL FROST	GF14SM-DC00EK	GF14SM-DCJJEK
Регистрационен номер в EPREL	2528480	2567213
Категория на продукта	КОМЕРСИАЛНА	КОМЕРСИАЛНА
Охлаждащ агент	R600	R600
Общ обем (l)	139	139
Годишно потребление на енергия kWh	694	694
Клас на енергийна ефективност	E	E
Климатичен клас	N/ST	N/ST
Височина (mm)	850	850
Ширина (mm)	550	550
Дълбочина (mm)	580	580
Нетно тегло (mm)	32	32
Електрическо напрежение (V/Hz)	220–240 V 50 Hz	220–240 V, 50 Hz

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Предпазните мерки в това ръководство са предназначени да гарантират безопасното и правилно използване на устройството, за да се намали рискът от сериозни наранявания или травми за вас или други хора. Предпазните мерки са разделени на **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ** и **ПОТЕНЦИАЛНИ ОПАСНОСТИ**. Случаите, в които неправилната употреба на устройството може да доведе до смърт или сериозни наранявания, са изброени в раздела „ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**“. Случаите, изброени в раздела „ **ПОТЕНЦИАЛНИ ОПАСНОСТИ**“, също могат да доведат до сериозни последствия. От съображения за безопасност, спазвайте стриктно и двата вида предпазни мерки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилната употреба на устройството може да доведе до смърт или сериозни наранявания.

ВНИМАНИЕ

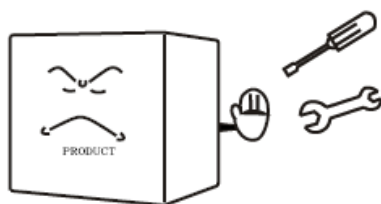
Неправилната употреба на уреда може да доведе до сериозни последствия в зависимост от обстоятелствата.

- Текстът, отбелязан с удивителна, съдържа информация, която трябва да се спазва стриктно.
- След като прочетете инструкцията за употреба, съхранявайте я на леснодостъпно място, където потребителите на този уред могат лесно да я намерят.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ИНСТАЛИРАНЕ

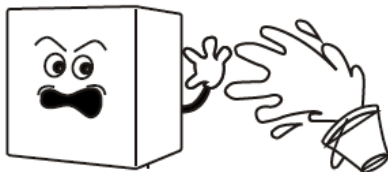
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

! Инсталирането трябва да се извършва само от Оторизиран сервиз или квалифициран експерт. Опитът да инсталирате уреда сами може да доведе до изтичане на вода, изтичане на хладилен агент, токов удар или пожар.



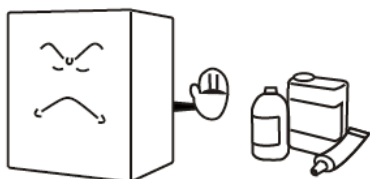
ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР

Никога не пръскайте вода директно върху уреда и не го мийте с вода, тъй като това може да доведе до късо съединение и теч на електричество.



ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ

Никога не поставяйте запалими или летливи вещества в уреда, тъй като това може да доведе до експлозия и пожар.



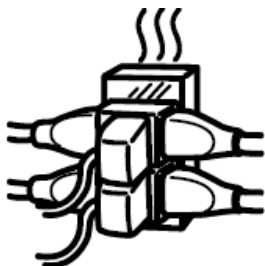
ЗАБРАНА!

Не повреждайте, не модифицирайте, не огъвайте прекомерно, не натягайте, не усуквайте и не навивайте захранващия кабел. Освен това, поставянето на тежки предмети върху захранващия кабел или притискането му в тясно място може да го повреди, което може да доведе до токов удар или пожар.



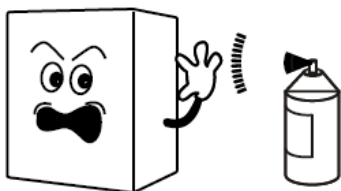
ЗАБРАНА!

Използвайте специален стенов контакт. Не използвайте удължители или разклонители, тъй като това може да доведе до токов удар, прегряване и пожар.



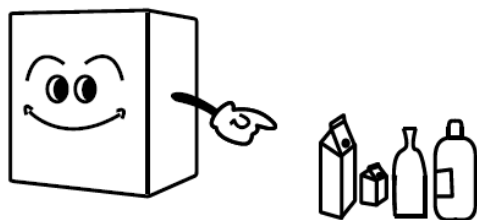
ЗАПАЛИМИ ВЕЩЕСТВА

Никога не използвайте запалими спрейове и не оставяйте запалими вещества в близост до уреда. Искри от електрически прекъсвачи могат да доведат до експлозия и пожар.

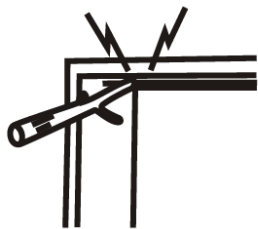


Общи положения

Уредът е предназначен за съхранение и предлагане на бира и напитки за продажба. Не го използвайте за други цели, тъй като това може да повреди продуктите, поставени в уреда.



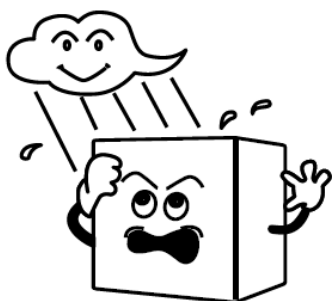
Никога не се опитвайте да поставяте пръсти, пръчки и други в изхода на вентилатора. Вентилаторът се върти с висока скорост и може да причини наранявания, токов удар или неправилна работа.



Инсталиране и околна среда

Уредът е предназначен за употреба само във вътрешни помещения.

Използването на уреда на място, изложено на дъжд, може да доведе до оттечка на електричество и токов удар.



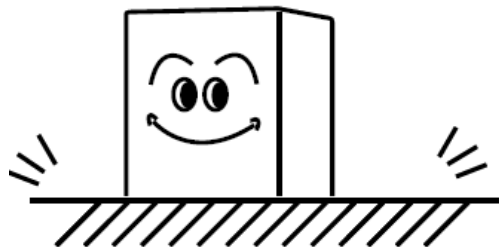
Никога не поставяйте тежки предмети или предмети, съдържащи вода, върху уреда.

Предметите могат да паднат и да причинят наранявания. Разлятата вода може да увреди изолацията и да доведе до токов удар.



Инсталирайте уреда върху стабилен под, способен да издържи теглото му.

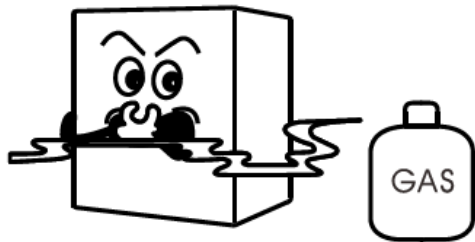
Неправилното инсталиране или слабата подова настилка могат да доведат до преобръщане на уреда, което да причини наранявания от падащи рафтове или продукти.



Ако забележите изтичане на газ:

Не докосвайте уреда. Затворете газовия кран и отворете вратите за проветряване.

Изтичането на газ може да доведе до експлозия, пожар и наранявания.



Съхранение и разположение

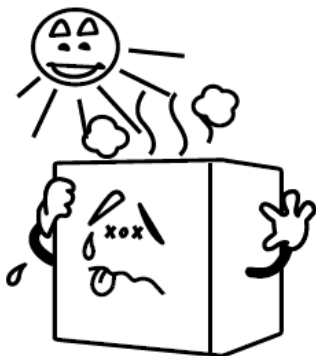
Съхранявайте уреда на място, защитено от дъжд.

Излагането на дъжд може да доведе до теч на електричество и токов удар.

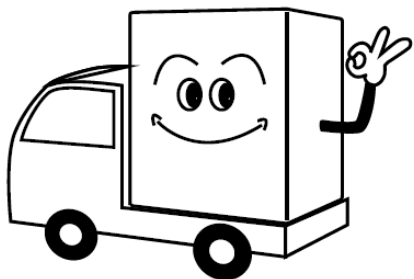


Съхранявайте уреда далеч от източници на топлина.

Охлаждащата способност се намалява, ако уредът е поставен в близост до котлони, печки или на пряка слънчева светлина.



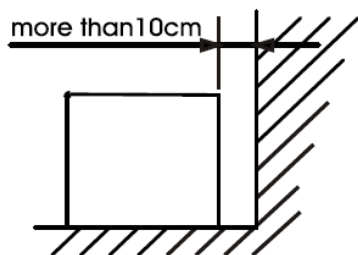
Разглобяването и отвеждането на уреда като отпадък трябва да се извършва от квалифициран персонал.



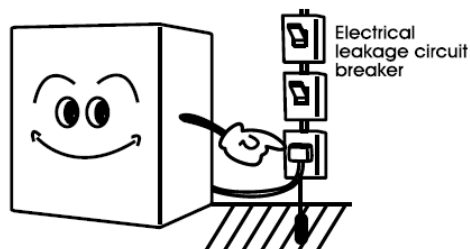
Ако уредът трябва да се съхранява временно без да работи, не го съхранявайте на място, където играят деца, и вземете предпазни мерки, така че вратата да не може да се затвори напълно. Това ще сведе до минимум риска дете да остане затворено в уреда.

Вентилация и инсталиране

Оставете най-малко 10 cm разстояние между охладителя и стената. Недостатъчното пространство може да намали охлаждащата мощност.

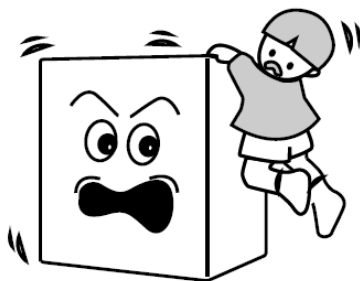


Ако инсталирането на влажно място е неизбежно, инсталирайте прекъсвач за електрически ток. Без него може да възникне опасност от токов удар.

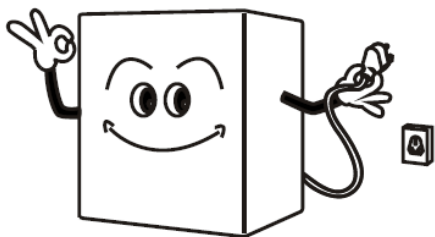


Работа и преместване

Никога не се закачайте за вратата и не се качвайте върху уреда. Уредът може да се преобърне или падне, което да доведе до повреда или нараняване.



Изключете щепсела на захранващия кабел от контакта, преди да преместите уреда. Уверете се, че захранващият кабел не е повреден по време на транспортирането. Повреден кабел може да доведе до токов удар или пожар.



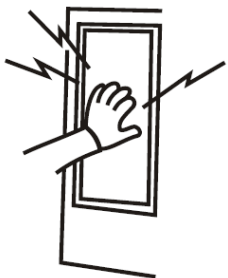
Работа и употреба

Когато затваряте вратата тази процедура трябва да се извършва чрез хващане на дръжката.

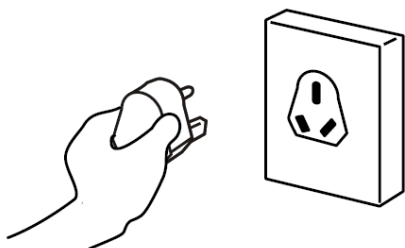
Ако хванете други части, може да си прищипете пръстите и да се нараните.



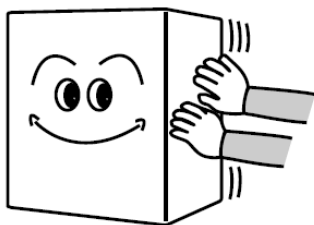
Не натискайте и не прилагайте прекомерна сила върху стъклените повърхности. Стъклото може да се счупи и да причини наранявания.



Когато изваждате захранващия кабел, дръжте щепсела близо до контакта. Изтеглянето на кабела може да доведе до скъсване на проводника, прегряване или пожар.



Уверете се, че уредът не се преобръща или пада, когато го премествате. Падането на уреда може да доведе до сериозни наранявания.

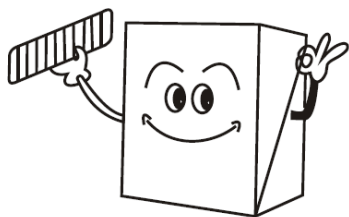


Безопасност при работа с рафтовете

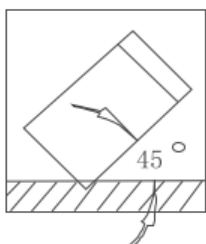
Не хвърляйте предмети върху рафтовете и не поставяйте повече от 30 кг на всеки рафт. Претоварването може да доведе до падане на рафтовете и наранявания.



Уверете се, че рафтовете са правилно закрепени и обезопасени. Неправилно закрепените рафтове могат да паднат и да причинят наранявания.

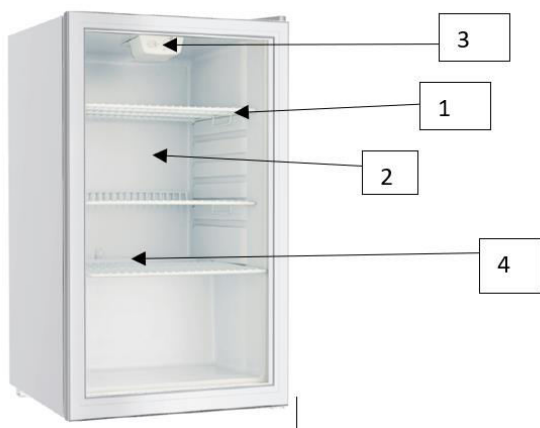


Инструкции за транспортиране и инсталиране



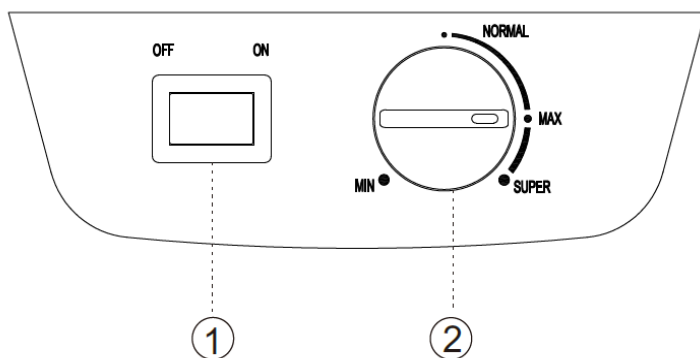
1. Когато транспортирате уреда за напитки, ъгълът между охладителя и земята трябва да бъде не по-малък от 45 градуса и никога не поставяйте уреда с горната част надолу.
2. При товарене никога не стъпвайте върху външни части като вратата.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДАТА



1. Рафтове
2. Стъклена врата
3. Регулиране на температурата и превключвател за осветление
4. Отвор за изтичане

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1: Превключвател за LED осветление

Този превключвател ви позволява да включвате и изключвате вътрешното осветление.

ДИАПАЗОН НА РАБОТНА ТЕМПЕРАТУРА

Стандартният температурен диапазон на охлаждане на витрината е от 2°C до 12°C.

2: Регулиране на температурата

Термостатът е фабрично настроен с помощта на регулатора за температурата.

Регулаторът ви позволява да повишавате или понижавате температурата в диапазон от 5 до 13 °C. Настройте температурата според вашите нужди – прекомерното охлаждане води до ненужно потребление на енергия. При „НОРМАЛНИ“ условия този регулатор показва стандартната температура от приблизително 7 °C.

- Завъртането в положение „MIN“ спира цикъла на охлаждане, но не прекъсва захранването на уреда. Най-висока температура (най-ниско охлаждане) е приблизително 13 °C.
- Завъртете в положение „SUPER“, ако искате бързо охлаждане, и моля, върнете в положение max/normal, след като уредът е достатъчно охладен и цикълът на охлаждане не е необходим, но не прекъсвайте захранването на уреда. Най-ниска температура (най-високо охлаждане).
- Ако уредът е изключен от електрическата мрежа, губи захранване или се изключва, трябва да изчакате 3 до 5 минути, преди да го рестартирате. Опитът за рестартиране преди изтичането на това време ще попречи на уреда да стартира.
- Ако решите да промените настройката на термостата, регулирайте термостата. Изчакайте няколко часа, за да се стабилизира температурата между регулировките.

Не оставяйте вратата отворена прекалено дълго, тъй като това ще доведе до прекомерно повишаване на вътрешната температура.

Не оставяйте уреда в режим „SUPER“ непрекъснато, тъй като това може да повреди продуктите.

Ако помещението е хладно, уредът охлажда по-малко. Поради това температурата в уреда може да се повиши. Използвайте термостата за регулиране на температурата, за да настроите по-ниска температура.

ТЕМПЕРАТУРАТА В ОТДЕЛЕНИЕТО НА УРЕДАТА МОЖЕ ДА ВАРИРА В ЗАВИСИМОСТ ОТ ОКОЛНАТА ТЕМПЕРАТУРА, КОЛИЧЕСТВОТО НА НАПИТКИТЕ, ТЕМПЕРАТУРАТА НА НАПИТКИТЕ И КОЛКО ЧЕСТО СЕ ОТВАРЯ И ЗАТВАРЯ ВРАТАТА НА УРЕДАТА.

Ето защо препоръчваме:

- да разположите уреда далеч от източници на топлина,
- напитките, поставени в уреда, да не са по-топли от стайната температура,

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА

1. ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Премахнете транспортната опаковка, лепенките и т.н., и оставете вратите отворени за проветряване за известно време.
- Уредът е почистен преди транспортиране. Въпреки това почистете вътрешността на отделението веднъж след доставката.
- Включете щепсела на захранващия кабел в контакта на стената, еднофазен, за да се коригира напрежението.
- Оставете уреда да работи около 1 час, за да се охлади отделението, преди да поставите продукти в уреда.

2. ИЗЧАКАЙТЕ 5 МИНУТИ ИЛИ ПОВЕЧЕ, ПРЕДИ ДА ВКЛЮЧИТЕ УРЕДА ОТНОВО

- Рестартирането на уреда веднага след изключването му може да доведе до изгаряне на предпазители, активиране на прекъсвача, претоварване на компресора или други повреди.

3. РЕГУЛИРАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

- При хладилните витрини вътрешната температура при фабричните настройки по подразбиране ще се поддържа на подходящо ниво, когато уредът е напълно зареден.
- Ако околната температура е изключително висока или уредът е много зареден, вътрешната температура може да се повиши. Намалете настройката на контролера.
- Ако температурата на околната среда е много ниска или уредът е малко зареден, температурата може да спадне прекалено ниско и да доведе до обледеняване на изпарителя. Повишете настройката на контролера.

4. ТАВА ЗА ОТТОЧВАНЕ

- Размразяването е автоматично; водата от размразяването се събира в дренажната тава.
- Водата в тавата се изпарява автоматично. При висока влажност изпразвайте тавата веднъж дневно.

5. ЕФЕКТИВНО ИЗПОЛЗВАНЕ

- За да спестите енергия:
- Отваряйте и затваряйте вратата бързо.
- Дръжте вратата отворена за възможно най-кратко време.
- Инсталирайте уреда на добре проветриво място.

6. РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА РАФТОВЕТЕ

- Височината на рафтовете е регулируема.
- Подредете рафтовете според размера на съхраняваните продукти.

7. ОТВЕЖДАНЕ КАТО ОТПАДЪК НА ИЗОЛАЦИОННА ПЯНА

- Запалимите отпадъци от изолационна пена трябва да се предават на определено място за отвеждане от специализиран персонал.

ПОСТАВЯНЕ НА АРТИКУЛИ ВЪВ ВИТРИНАТА

Тази витрина използва система за принудителна циркулация на студен въздух. Ако въздушният поток е затруднен, продуктите може да не се охлаждат достатъчно. Моля, спазвайте следните указания:

- Не блокирайте входа за студен въздух или изхода за засмукване;
- Уверете се, че продуктите не излизат извън рафтовете: пространството между рафтовете и вратата позволява циркулацията на въздуха;
- Разпределете продуктите равномерно по всички рафтове;
- Не поставяйте продуктите директно в долната част на уреда: използвайте рафтовете за излагане.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОЛЕЛА, ВИНТОВЕ ЗА КРАЧКАТА

Завъртете винтовете за крачката в посока обратна на часовниковата стрелка, за да ги изтеглите и фиксирате, така че хладилната витрина за напитки да е стабилна. Не забравяйте да завъртите винтовете за крачката по часовниковата стрелка, когато премествате хладилната витрина за напитки.

ПОЧИСТВАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете токов удар или нараняване от въртящия се вентилатор, винаги изключвайте захранващия кабел от електрическата мрежа преди почистване.

Външна част и охлаждащо отделение

Почистете с мека, суха кърпа. Ако петната са много упорити, използвайте кърпа, навлажнена с препарат за почистване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не изливайте вода директно върху охладителя и не го мийте с вода. Това може да доведе до късо съединение и токов удар.

- Почиствайте охладителя редовно, за да поддържате хигиената.
- Не използвайте полиращ прах, сапунен прах, агресивни разтворители, масло или гореща вода, тъй като те могат да повредят боядисаните и пластмасовите повърхности.

ПРОВЕРКИ СЛЕД ПОЧИСТВАНЕ

Поради причини, свързани с безопасността, извършете следните проверки:

- Уверете се, че щепселът на захранващия кабел е здраво вкаран в контакта и не е необичайно горещ.
- Проверете захранващия кабел за пукнатини или повреди. Ако забележите някакви повреди, свържете се с Оторизиран сервизен център или обслужване на клиенти.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА



Този символ показва, че уредът не трябва да се отвежда като отпадък заедно с общинските отпадъци, когато вече не е необходим. Отведете уреда или неговите части като отпадък отделно, т.е. в контейнери, маркирани с този символ, или в пунктове за събиране на едри отпадъци. Подробна информация за това къде можете да отведете безопасно стария си уред като отпадък можете да получите от местните власти, магазина, от който сте закупили уреда. След като решите да отведете като отпадък уреда си, направете го неизползваем, за да предотвратите потенциални инциденти. Изключете захранващия кабел от електрическата мрежа, след което го отрежете. Премахнете гуменото уплътнение от вратата на уреда. Повредете ключалката на вратата, ако има такава. Не разглобявайте уреда сами. Предайте го на фирма за извозване на отпадъци.

Ръководство за отстраняване на неизправности

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Уредът не охлажда	- Щепселът не е поставен добре в контакта. - Предпазителят или предпазителната бухса са счупени. - Няма захранване.	- Поставете щепсела добре. - Сменете предпазителя. - Включете захранването.
Появява се силен шум	- Основата, на която е поставен уредът, е твърде мека или уредът е наклонен - Винтовете на крачката не докосват добре пода. - Уредът е прекалено близо до стената. - Има други предмети, които докосват директно уреда.	- Поставете дървена подложка в долната част. - Регулирайте винтовете на крачката. - Поддържайте определено разстояние от стената. - Отстранете предметите.
Вътре в уреда има миризми	- Изходът за хладен въздух е запушен. - Храната със силна миризма не е опакована.	- Премахнете храната, която се намира близо до изхода. - Опаковайте добре храната.
Компресорът не спира	- Температурата на храната е твърде висока или има твърде много храна вътре. - Вратата се отваря прекалено често или не е добре затворена. - Поставен е на пряка слънчева светлина или твърде близо до източник на топлина. - Вентилацията не е добра.	- Поставете храната след охлаждане или намалете количеството. - Затваряйте вратата плътно. - Дръжте далеч от източник на топлина. - Оставете достатъчно пространство за вентилация.

ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

Ако уредът Ви не работи правилно, проверете дали можете сами да отстраните причината за неизправността. Ако не можете да разрешите проблема сами, свържете се с най-близкия сервизен представител за хладилни уреди по телефона или писмено. Когато се свързвате с тях, не забравяйте да посочите модела (MODEL) и серийния номер (Serial No) на хладилния уред. Тази информация може да бъде намерена на етикета на уреда, поставен на вътрешната стена на уреда.

ВНИМАНИЕ, КЛИЕНТИ!

При закупуване на уред, проверете дали той е в изправно състояние и се уверете, че е окомплектован.

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА. Въпреки инструкциите и изискванията, изброени в Ръководството, все още съществува вероятност от повреждане на хладилния уред и **ЗАГУБА НА ПРАВОТО НА БЕЗПЛАТНО ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ.**

По време на гаранционното обслужване дефектните (но не счупени) части и компоненти на уреда ще бъдат подменени безплатно.

Гаранционен срок:

Хладилните витрини и хладилниците за вино са покрити от 24-месечна гаранция.

Изисквания за гаранционни ремонти:

Трябва да имате касова бележка или друг документ, потвърждаващ покупката от продавача, в който е посочена датата на продажба на хладилния уред и е поставен печатът на магазина.

МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ ВНИМАНИЕ Ако касовата бележка или друг документ, потвърждаващ покупката на уреда от продавача, не посочва датата на продажбата или ако тя не е ясна, гаранционният срок се изчислява от датата на производство на хладилния уред.

ВНИМАНИЕ! Хладилният уред трябва да бъде свързан към заземена електрическа мрежа, инсталиран и експлоатиран в строго съответствие с инструкциите на производителя, описани в ръководството за употреба на уреда.

Гаранцията се прекратява:

При механично увреждане на корпуса или друго увреждане на закупения уред, причинено от купувача по време на транспортирането.

Поради неизправности, счупени части, миризми, причинени от неправилна употреба, монтаж, свързване към електропреносната мрежа или транспорт на уреда в нарушение на инструкциите на производителя, описани в Ръководството за употреба на уреда.

Ако хладилният уред е бил експлоатиран в нехигиенични условия, причината за неизправността на уреда са насекоми, гризачи и други външни фактори.

Ако хладилният уред е бил ремонтиран по време на гаранционния срок от неупълномощени представители.

Други условия:

Гаранцията не покрива вътрешната лампа на уреда, вътрешното стъкло и пластмасовите (аксесоарни) части.

Ако по време на гаранционния срок купувачът откаже хладилния уред или поиска да бъде заменен с нов, **когато дефектът може да бъде отстранен**, купувачът трябва да компенсира компанията за загубите, понесени при връщането или замяната на хладилния уред.

Гаранционният срок за заменения хладилен уред се изчислява от датата на продажба на заменения уред, която се вписва в гаранционния сертификат, като се посочва, че уредът е бил заменен.

За повикване на официални представители, когато няма документ за покупка или когато гаранционният срок на хладилния уред е изтекъл, уредът е бил ремонтиран по време на гаранционния срок от сервизни центрове, различни от посочените по-горе, инструкциите за употреба на уреда не са били спазени, **купувачът заплаща транспортните разходи и разходите за труд на сервизните техници в съответствие с тарифите на официалните сервизни представители.**